

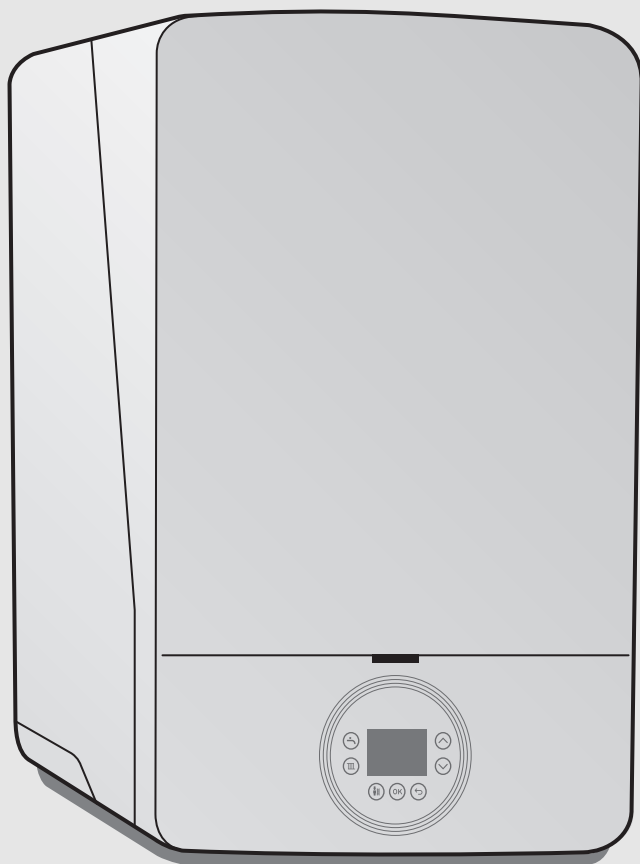


Naudojimo instrukcija

Dujinis kondensacinis įrenginys

**Condens 9000iW**

GC9000iW




## Turinys

<b>1</b>	<b>Simbolių paaiškinimas ir saugos nuorodos</b>	<b>2</b>
1.1	Simbolių aiškinimas	2
1.2	Bendrieji saugos nurodymai	2
<b>2</b>	<b>Duomenys apie gaminį</b>	<b>4</b>
2.1	Naudojimo sritis	4
2.2	EB atitikties deklaracija	4
2.3	Įrenginio tipai	4
2.4	Gaminio parametrai apie suvartojamą energijos kiekį	4
<b>3</b>	<b>Paruošta eksploatuoti</b>	<b>5</b>
3.1	Jungčių apžvalga	5
3.2	Dujų čiaupo atsukimas	5
3.3	Į šildymo sistemą ištekancio srauto ir iš šildymo sistemos grįžtančio srauto čiaupo atsukimas	5
3.4	Įrenginio įjungimas	5
3.5	Šildymo darbinio slėgio kontrolė	5
3.6	Patalpos termostato nustatymas	6
<b>4</b>	<b>Valdymas</b>	<b>6</b>
4.1	Valdymo pultas	6
4.2	Ekranas	6
4.3	Ekranas rodmenys	6
4.4	Kalbos pasirinkimas	7
4.5	Meniu valdymas	7
4.6	Karšto vandens temperatūros meniu	7
4.7	Katilo temperatūros meniu	7
4.8	Nustatymų meniu	7
4.9	Informacijos meniu	8
4.10	Šildymo valdymas ir kontrolė internetu	8
<b>5</b>	<b>Patikra ir techninė priežiūra</b>	<b>8</b>
5.1	Šildymo sistemos papildymas	8
5.2	Oro išleidimas iš radiatorių	8
5.3	Įrenginio valymas	9
<b>6</b>	<b>Trikčių šalinimas</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Eksploatavimo nutraukimas</b>	<b>9</b>
7.1	Įrenginio išjungimas	9
7.2	Apsaugos nuo užšalimo nustatymas	9
<b>8</b>	<b>Terminė dezinfekcija</b>	<b>9</b>
<b>9</b>	<b>Patarimai, kaip taupyti energiją</b>	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>Techninė priežiūra</b>	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>Aplinkosauga ir šalinimas</b>	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>Terminai</b>	<b>10</b>

## 1 Simbolių paaiškinimas ir saugos nuorodos

### 1.1 Simbolių aiškinimas

#### Įspėjamosios nuorodos

	<p>Įspėjamieji nurodymai tekste pažymimi įspėjamoju trikampiu.</p> <p>Be to, įspėjamieji žodžiai nusako pasekmių pobūdį ir sunkumą, jei nebus imamasi apsaugos nuo pavojaus priemonių.</p>
---	--

Šiame dokumente gali būti vartojami žemiau pateikti įspėjamieji žodžiai, kurių reikšmė yra apibrėžta:

- **PRANEŠIMAS** reiškia, kad galima materialinė žala.
- **PERSPĖJIMAS** reiškia, kad galimi lengvi ar vidutinio sunkumo asmenų sužalojimai.
- **ĮSPĖJIMAS** reiškia, kad galimi sunkūs ar net mirtini asmenų sužalojimai.
- **PAVOJUS** reiškia, kad nesilaikant nurodymų bus sunkiai ar net mirtinai sužaloti asmenys.

#### Svarbi informacija



Svarbi informacija, kai nekeliamas pavojus žmonėms ir materialiajam turtui, žymima šalia esančiu simboliu.

#### Kiti simboliai

Simbolis	Reikšmė
▶	Veiksmas
→	Kryžminė nuoroda į kitą dokumento vietą
•	Išvardijimas, sąrašo įrašas
–	Išvardijimas, sąrašo įrašas (2-as lygmuo)

1 Lent.

### 1.2 Bendrieji saugos nurodymai

#### Nuorodos tikslinei grupei

Ši naudojimo instrukcija skirta šildymo sistemos naudotojui.

Būtina laikytis visose instrukcijose pateiktų nurodymų. Nesilaikant nurodymų, galima patirti materialinės žalos ir gali būti sužaloti asmenys ar net iškilti pavojus gyvybei.

- ▶ Prieš pradėdami naudoti įrenginį, perskaitykite naudojimo instrukciją (šilumos generatoriaus, šildymo regulatoriaus ir kt.) ir laikykite ją saugioje vietoje.
- ▶ Laikykitės saugos ir įspėjamųjų nuorodų.

#### Naudojimas pagal paskirtį

Gaminį leidžiama naudoti tik šildymo sistemos vandeniui šildyti ir karštam vandeniui uždaroje karšto vandens šildymo sistemoje ruošti.

Bet koks kitokio pobūdžio naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Dėl šios priežasties atsiradusiems defektams garantiniai įsipareigojimai netaikomi.

### **Pajutus dujų kvapą**

Esant dujų nuotėkiui, iškyla sprogimo pavojus. Jei pajutote dujų kvapą, laikykitės šių elgesio taisyklių.

- ▶ Venkite liepsnos ir kibirkščių susidarymo:
  - Nerūkykite, nenaudokite žiebtuvėlio ir degtukų.
  - Nejunkite elektros jungiklio, netraukite kištuko.
  - Neskambinkite telefonu ir nespauskite durų skambučio.
- ▶ Pagrindine sklende arba dujų skaitikliu nutraukite dujų tiekimą.
- ▶ Atidarykite langus ir duris.
- ▶ Įspėkite visus gyventojus ir išeikite iš pastato.
- ▶ Neleiskite į pastatą patekti kitiems asmenims.
- ▶ Išėję iš pastato, iš kitos vietos paskambinkite ugniagesiams ir dujų tiekimo įmonei.

### **Pavojus gyvybei dėl apsinuodijimo išmetamosiomis dujomis**

Išeinant išmetamosioms dujoms, iškyla pavojus gyvybei. Jei yra pažeistas arba nesandarus išmetamųjų dujų kanalas arba jaučiamas išmetamųjų dujų kvapas, laikykitės šių elgesio taisyklių.

- ▶ Išjunkite šilumos generatorių.
- ▶ Atidarykite langus ir duris.
- ▶ Jei reikia, įspėkite visus gyventojus ir išeikite iš pastato.
- ▶ Neleiskite į pastatą patekti kitiems asmenims.
- ▶ Informuokite šildymo sistemų techninės priežiūros įmonę.
- ▶ Nedelsdami kreipkitės į specialistus, kad pašalintų trūkumus.

### **Patikra ir techninė priežiūra**

Neatliekant arba nepakankamai atliekant valymo, patikros ir techninės priežiūros darbus, galima patirti materialinės žalos ir / arba gali būti sužaloti asmenys ar net iškilti pavojus gyvybei.

- ▶ Darbus leidžiama atlikti tik įgaliotai specializuotai įmonei.
- ▶ Nedelsdami kreipkitės į specialistus, kad pašalintų trūkumus.
- ▶ Kreipkitės į įgaliotą specializuotą įmonę, kad kartą per metus atliktų šildymo sistemos patikrinimą, techninės priežiūros ir valymo darbus.
- ▶ Ne rečiau kaip kas 2 metus kreipkitės į specialistus, kad išvalytų šilumos generatorių.
- ▶ Rekomenduojame su įgaliota specializuota įmone sudaryti sutartį dėl kasmetinio tikrinimo ir pagal poreikį atliekamos techninės priežiūros.

### **Permontavimas ir remontas**

Atlikus netinkamus šilumos generatoriaus ar kitų šildymo sistemos dalių pakeitimus, galimi asmenų sužalojimai ir/arba materialinė žala.

- ▶ Darbus leidžiama atlikti tik įgaliotai specializuotai įmonei.
- ▶ Niekada nenuimkite šilumos generatoriaus gaubto.
- ▶ Nedarykite šilumos generatoriaus ir kitų šildymo sistemos dalių pakeitimų.
- ▶ Jokių būdu neuždarykite apsauginių vožtuvų išvadų. Šildymo sistemos su tūriniais vandens šildytuvais: šildytuvui kaistant, iš karšto vandens talpyklos apsauginio vožtuvo gali ištekėti vandens.

### **Priklausantis nuo patalpos oro režimas**

Jei šilumos generatorius degimui naudojamą orą ima iš patalpos, pastatymo patalpa turi būti pakankamai vėdinama.

- ▶ Neuždarykite arba nesumažinkite oro tiekimo ir vėdinimo angų duryse, languose ir sienose.
- ▶ Kad užtikrintumėte, jog yra laikomasi vėdinimo reikalavimų, pasikonsultuokite su įgaliotu specialistu:
  - jei atliekate konstrukcinius pakeitimus (pvz., keičiate langus ir duris),
  - jei įmontuojate papildomų įrenginių su panaudoto oro išvedimu į lauką (pvz., ištraukiamąjį ventiliatorių, virtuvinį ventiliatorių ar kondicionierių).

### **Degimui naudojamas oras / patalpos oras**

Pastatymo patalpoje esančiame ore neturi būti degių ar chemiškai agresyvių medžiagų.

- ▶ Netoli šilumos generatoriaus nenaudokite ir nelaikykite labai degių ir sprogių medžiagų (popieriaus, benzino, skiediklių, dažų ir t. t.).
- ▶ Netoli šilumos generatoriaus nenaudokite ir nelaikykite koroziją skatinančių medžiagų (tirpiklių, klijų, valymo priemonių, kurių sudėtyje yra chloro, ir kt.).

### **Elektrinių įrenginių, skirtų naudoti namų ūkyje ir panašiais tikslais, sauga**

Siekiant išvengti elektrinių įrenginių keliamo pavojaus, remiantis EN 60335-1, reikia laikytis šių reikalavimų:

„Vaikams nuo 8 metų ir asmenims su ribotais fiziniais, jusliniais ir intelektualiais gebėjimais, neturintiems pakankamai patirties ar žinių, šį įrenginį leidžiama naudoti tik prižiūrint kitam asmeniui arba jei jie buvo instruktuoti, kaip įrenginiu saugiai naudotis ir žino apie galimus pavojus. Vaikams su įrenginiu žaisti

draudžiama. Vaikams atlikti valymo ir naudotojui skirtus techninės priežiūros darbus, jei neprižiūri kitas asmuo, draudžiama.“

„Jei pažeidžiamas prijungimo prie tinklo laidas, siekiant išvengti pavojaus, dėl jo pakeitimo privaloma kreiptis į gamintoją, klientų aptarnavimo tarnybą arba kvalifikuotą asmenį.“

## 2 Duomenys apie gaminį

### 2.1 Naudojimo sritis

Įrenginį leidžiama prijungti tik uždaroms šildymo sistemoms pagal EN 12828.

Kitokio pobūdžio naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Už pasekmes atsakomybės neprisiimame.

Įrenginius draudžiama naudoti komerciniais ir pramoniniais tikslais, siekiant generuoti technologinę šilumą.

### 2.4 Gaminio parametrai apie suvartojamą energijos kiekį

Šie gaminio parametrai atitinka ES reglamentų Nr. 811/2013, 812/2013, 813/2013 ir 814/2013, kuriais papildoma Direktyva 2010/30/ES, reikalavimus. Jie papildo šiam gaminio priklausančią energijos vartojimo efektyvumo lentelę.


Gaminio parametrai	Simbolis	Vienetai	7736701320	7736701321	7736701322	7736701323
Gaminio tipas	–	–	GC9000iW 20 E	GC9000iW 30 E	GC9000iW 40	GC9000iW 50
Kondensacinis šildymo katilas	–	–	✓	✓	✓	✓
Vardinis šilumos atidavimas	$P_{nomin.}$	kW	19	30	40	48
Sezoninis energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumas	$\eta_s$	%	94	94	94	94
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	–	–	A	A	A	A
<b>Naudingasis šilumos atidavimas</b>						
Esant vardiniam šilumos atidavimui ir aukštos temperatūros režimui <sup>1)</sup>	$P_4$	kW	18,9	29,5	40,0	47,9
Esant 30 % vardinio šilumos atidavimo ir žemos temperatūros režimui <sup>2)</sup>	$P_1$	kW	6,3	9,9	13,4	16,2
<b>Naudingumas</b>						
Esant vardiniam šilumos atidavimui ir aukštos temperatūros režimui <sup>1)</sup>	$\eta_4$	%	88,9	88,5	88,6	88,7
Esant 30 % vardinio šilumos atidavimo ir žemos temperatūros režimui <sup>2)</sup>	$\eta_1$	%	98,7	98,7	98,7	99,3
<b>Pagalbinės elektros energijos suvartojimas</b>						
Esant maksimaliai apkrovai	$e_{maks}$	W	30	67	75	84
Esant dalinei apkrovai	$e_{min}$	W	13	14	14	14
Veikiant budėjimo veiksenai	$P_{SB}$	W	1	1	1	1
<b>Kiti parametrai</b>						
Šilumos nuostolis budėjimo veiksenai	$P_{bud}$	W	71	71	71	67
Išmetamų azoto oksidų kiekis	NOx	mg/kWh	29	41	41	26
Garso galios lygis patalpoje	$L_{WA}$	dB(A)	42	50	51	55

#### 3 Lent. Gaminio parametrai apie suvartojamą energijos kiekį

- Aukštos temperatūros režimas reiškia, kad šildymo įrenginio įvade grįžtančio srauto temperatūra yra 60 °C, o šildymo įrenginio išvade tiekiamo srauto temperatūra yra 80 °C.
- Žemos temperatūros režimas reiškia, kad grįžtančio srauto temperatūra (šildymo įrenginio įvade) kondensaciniam katilui yra 30 °C, žematemperatūriam katilui 37 °C, o kitiems šildymo įrenginiams 50 °C.

### 2.2 EB atitikties deklaracija

Šio gaminio konstrukcija ir funkcionavimas atitinka Europos Sąjungos ir nacionalinius reikalavimus.

 CE ženklų patvirtinama, kad gaminys atitinka visų privalomųjų ES direktyvų, kurios numato šio ženklo žymėjimą, reikalavimus.

Visas atitikties deklaracijos tekstas pateiktas internete (→ adresas šios instrukcijos galiniame puslapyje).

### 2.3 Įrenginio tipai

Šis dokumentas skirtas žemiau išvardytų tipų įrenginiams:

Įrenginio tipas	Gaminio numeris
GC9000iW 20 E 23	7736701320
GC9000iW 30 E 23	7736701321
GC9000iW 40 23	7736701322
GC9000iW 50 23	7736701323

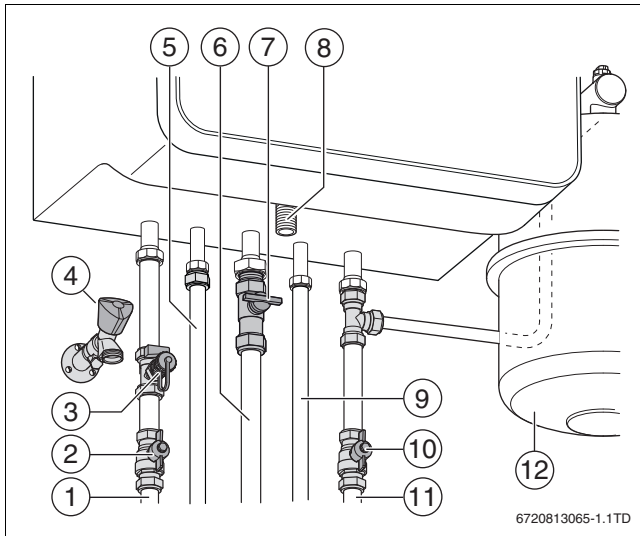
#### 2 Lent. Tipų apžvalga

Įrenginio pavadinimą sudaro šios dalys:

- GC9000iW: tipo pavadinimas
- 20, 30, 40 arba 50: šiluminė galia, kW
- E: su 3-eigiu vožtuvu
- 23: dujų rūšis.

### 3 Paruošta eksploatuoti

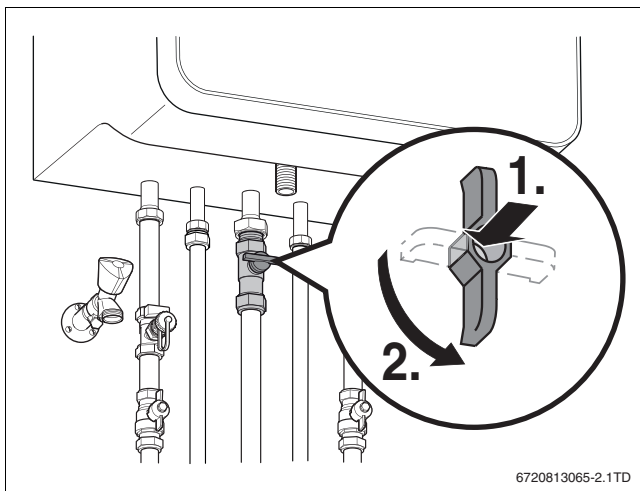
#### 3.1 Jungčių apžvalga



1 Pav. Montavimo priedai (pavyzdys)

- [1] Tiekiamo srauto vamzdis
- [2] Šildymo sistemos tiekiamo srauto čiaupas
- [3] Įleidimo-išleidimo čiaupas
- [4] Užpildymo čiaupas
- [5] Talpyklos tiekiamo srauto vamzdis<sup>1)</sup>
- [6] Dujų tiekimo linija
- [7] Dujų čiaupas
- [8] Atvamzdis
- [9] Talpyklos grįžtančio srauto vamzdis<sup>1)</sup>
- [10] Šildymo sistemos grįžtančio srauto čiaupas
- [11] Grįžtančio vandens vamzdis
- [12] Išsiplėtimo indas

#### 3.2 Dujų čiaupo atsukimas

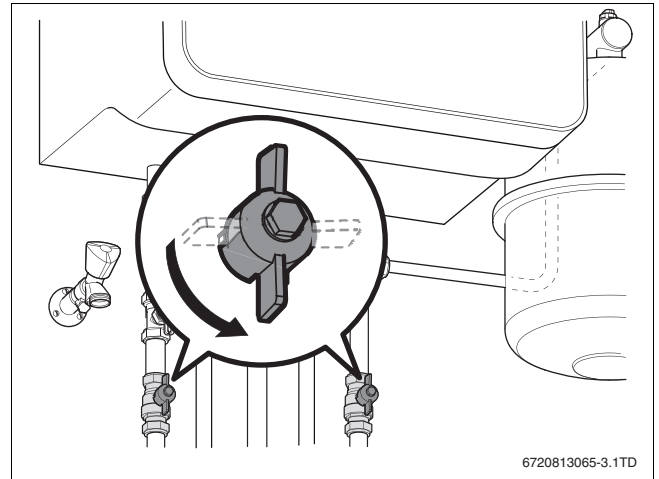


2 Pav. Dujų čiaupas (pavyzdys)

- ▶ Paspauskite rankenėlę ir sukite į kairę iki atramos.

1) Tik Cerapur GC9000iW 20 E 23 ir GC9000iW 30 E 23.

#### 3.3 Įšildymo sistemą ištekancio srauto ir iš šildymo sistemos grįžtančio srauto čiaupo atsukimas

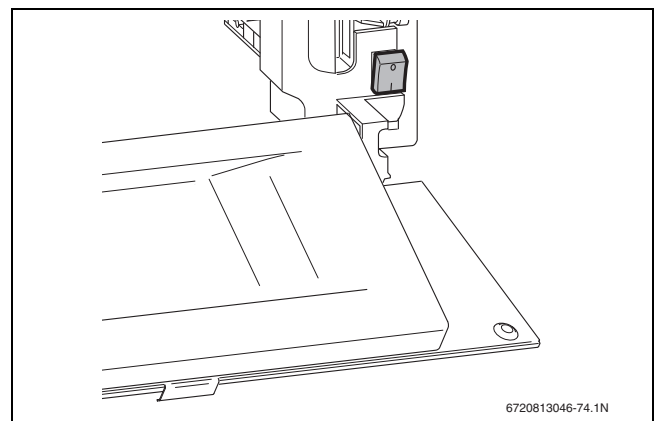


3 Pav. Šildymo sistemos tiekiamo srauto ir šildymo sistemos grįžtančio srauto čiaupas (pavyzdys)

- ▶ Jei yra, šildymo sistemos tiekiamo srauto ir šildymo sistemos grįžtančio srauto čiaupą atsukite tiek, kad čiaupai būtų lygiagretūs vamzdžiams.

#### 3.4 Įrenginio įjungimas

- ▶ Dangtį atlenkite į priekį.
- ▶ Įjungimo/išjungimo jungiklį nustatykite į padėtį "1".



4 Pav. Įjungimo/išjungimo jungiklio jungimas

- ▶ Dangtį uždarykite.



Jei ekrane rodoma **SIF.PRIP.PROG.**, vadinasi 15 minučių yra suaktyvinta sifono užpildymo programa. Įrenginyje pildomas kondensato sifonas.

#### 3.5 Šildymo darbinio slėgio kontrolė



5 Pav. Sistemos slėgio nuskaitymas

Kad katilas tinkamai veiktų, sistemos slėgis turi būti nuo 1,5 iki 2,0 bar.

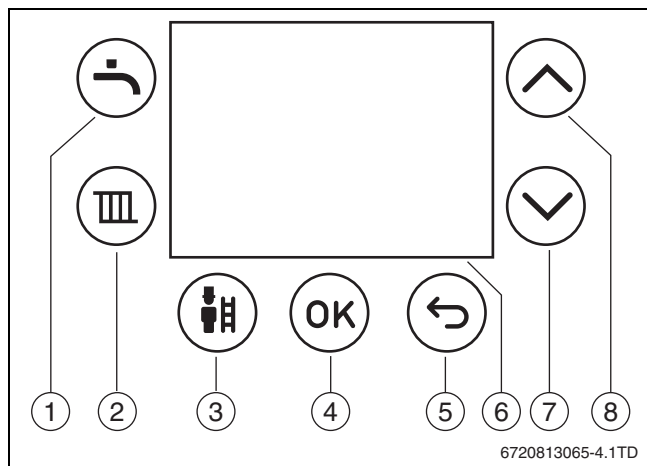
- ▶ Ekране patikrinkite, ar sistemos slėgis yra aukštesnis už 1,4 bar.
- ▶ Jei reikia, šildymo sistemą papildykite (→ 5.1 skyr., 8 psl.).

### 3.6 Patalpos termostato nustatymas

- ▶ Laikydami šiuos naudotojui skirtas instrukcijas, patalpos termostatą nustatykite ties pageidaujama temperatūra.

## 4 Valdymas

### 4.1 Valdymo pultas



6 Pav. Valdymo pultas

- [1] Mygtukas Karštas vanduo
- [2] Mygtukas Šildymas
- [3] Kaminkrėčio mygtukas
- [4] Mygtukas OK
- [5] „Atgal“ mygtukas
- [6] Ekranas
- [7] Rodyklinis mygtukas žemyn
- [8] Rodyklinis mygtukas aukštyn

Aktyvūs mygtukai šviečia baltai, o neveikiantys mygtukai yra deaktyvinti. Paspaustus mygtukas trumpam užsidega raudonai. Jei mygtukas atidaro meniu, pasirinktas mygtukas šviečia raudonai, kol iš meniu išeinama.

Jrėginio priekinėje pusėje yra valdymo pultas su šiais elementais:

#### Karšto vandens mygtukas

Karšto vandens mygtuku galima nustatyti pageidaujamą karšto vandens temperatūrą.

#### Šildymo mygtukas

Šildymo mygtuku galima nustatyti maksimalią katilo vandens temperatūrą.

#### Kaminkrėčio mygtukas

Kaminkrėčio mygtukas yra skirtas specialistams, kad galėtų atlikti matavimus.

#### Ekranas

Ekrane galima nuskaityti ekrano vertes, ekrano nustatymus ir trikčių kodus.

#### OK mygtukas

OK mygtuku galima:


- Pasirinkti meniu
- Patvirtinti nustatytą vertę.

#### „Atgal“ mygtukas

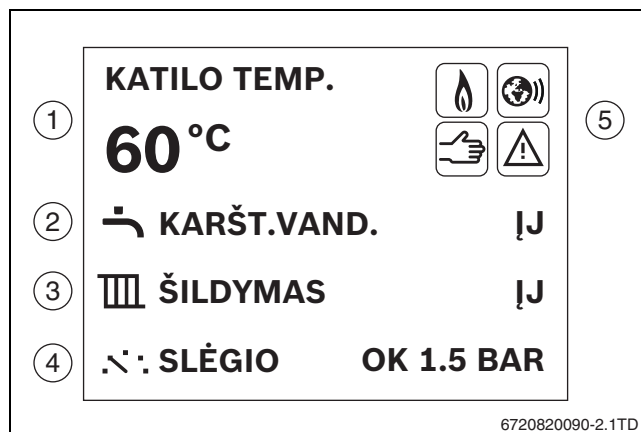
„Atgal“ mygtuku galima:

- Meniu atlikti vieną žingsnį atgal
- Nutraukti pakeitimą.

### Rodykliniai mygtukai ir

Rodykliniais mygtukais  ir  galima judėti per įvairius meniu ir turinius arba pakeisti pasirinktas elementų vertes.

### 4.2 Ekranas



7 Pav. Standartiniai rodmenys

- [1] Katilo vandens temperatūra
- [2] Karštas vanduo [J./IŠJ.]
- [3] Šildymas [J./IŠJ.]
- [4] Vandens slėgis
- [5] Būsenos simboliai

Jei nėra nei trikties, nei techninės priežiūros reikalavimo, ekranas po 2 minučių persijungia į ramybės būseną.

- ▶ Norėdami iš ramybės būsenos išėiti, paspauskite **OK** mygtuką.

### 4.3 Ekranu rodmenys

Rodmenys pateikiami tokiu būdu:

#### Katilo vandens temperatūra

Katilo temperatūra rodoma °C.

#### Karštas vanduo

Yra 3 skirtingi nustatymai:

- Eco/Comfort: **Eco**(nomic) - ekonomiškasis arba **Comfort**(able) - komfortiškas
- 60 °C Maksimali karšto vandens temperatūra
- Jj./išj.: Karšto vandens funkciją įjungia **Jj.** arba išjungia **Išj.**

#### Šildymo sistema

Yra 2 skirtingi nustatymai:





- Jj./išj.: Šildymo funkciją įjungia **Jj.** arba išjungia **Išj.**
- 88 °C Maksimali katilo temperatūra.

#### Vandens slėgis

Vandens slėgis rodomas bar vienetais. Jei slėgis per žemas, rodoma **PER ŽEMAS**, jei slėgis normalus, rodoma **OK**, o jei vandens slėgis per aukštas, rodoma **PER AUKŠTAS**.

#### Būsenos simboliai

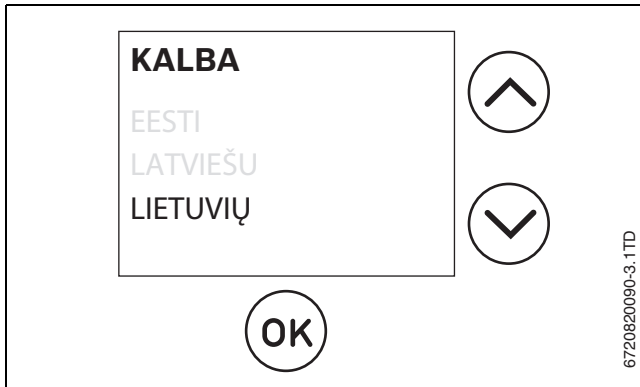
Yra 4 skirtingi būsenos simboliai:

-  Degiklio veikimo režimas
-  Suaktyvintas ryšio modulis
-  Avarinis režimas
-  Triktis.

#### 4.4 Kalbos pasirinkimas

Ijungiant pirmą kartą reikia pasirinkti kalbą.

- ▶ Rodykliniais mygtukais ir pasirinkite atitinkamą kalbą.
- ▶ Mygtuku **OK** pasirinkite atitinkamą kalbą.



8 Pav. Kalbos pasirinkimas

#### 4.5 Meniu valdymas

##### Meniu atidarymas ir uždarymas

- ▶ Norėdami atidaryti meniu, spauskite mygtuką arba .
  - ▶ Norėdami išeiti iš meniu, mygtuką paspauskite dar kartą.
- arba-**
- ▶ Pakartotinai spauskite „Atgal“ mygtuką, kol atsiras standartiniai rodmenys.

##### Nustatomųjų verčių keitimas

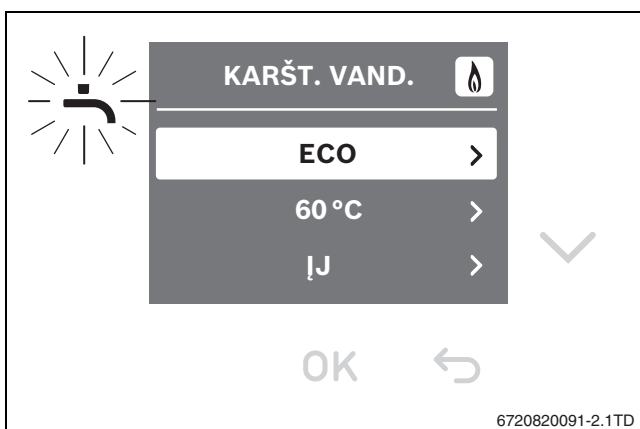
- ▶ Norėdami pažymėti meniu punktą, spauskite rodyklinį mygtuką arba .
- ▶ **OK** mygtuku pasirinkite meniu punktą.
- ▶ Norėdami pakeisti vertę, spauskite rodyklinį mygtuką arba .
- ▶ Spauskite mygtuką **OK**.  
Nauja vertė yra išsaugota. Ekranas persijungia į aukštesnio lygio meniu.

##### Išėjimas iš meniu neišsaugojus verčių

- ▶ Paspauskite mygtuką „Atgal“.  
Ekranas persijungia į aukštesnio lygio meniu.

#### 4.6 Karšto vandens temperatūros meniu

Karšto vandens temperatūros meniu galima peržiūrėti ir keisti įrenginio nustatymus.



9 Pav. Karšto vandens temperatūros meniu

- ▶ Norėdami atidaryti karšto vandens temperatūros meniu, paspauskite mygtuką .
- ▶ Meniu naršykite rodykliniais mygtukais ir .
- ▶ Mygtuku **OK** pasirinkite atitinkamą vertę.
- ▶ Rodykliniais mygtukais ir pasirinkite atitinkamą vertę.

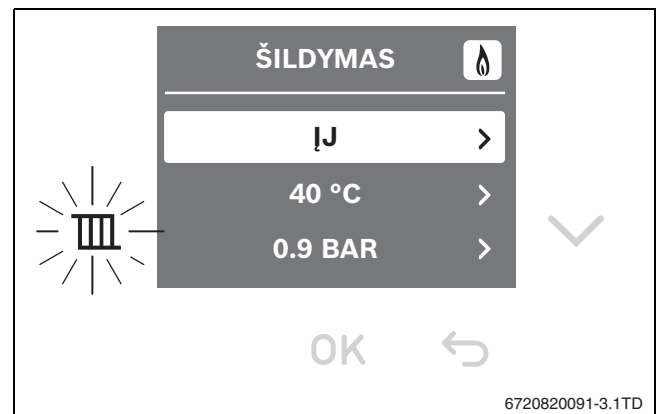
- ▶ Mygtuku **OK** pasirinkite atitinkamą vertę.

Ekranas	Pavadinimas
ECO / COMFORT	ECO: sumažina komfortą, ilgesnis laukimo laikas, bet mažesnės dujų sąnaudos. COMFORT padidina komfortą, trumpas laukimo laikas, ne toks ekonomišką dujų naudojimas.
60°C	Nustatykite temperatūrą.
I.J. / IŠJ.	Ij./išj. įjungia ir išjungia karšto vandens ruošimą; kai yra įjungtas karšto vandens režimas, karšto vandens tiekimo sistemos apsauga nuo užšalimo yra išjungta.

4 Lent. Nustatymų meniu

#### 4.7 Katilo temperatūros meniu

Katilo temperatūros meniu galima peržiūrėti ir keisti įrenginio nustatymus.



10 Pav. Katilo temperatūros meniu

- ▶ Norėdami atidaryti katilo temperatūros meniu, paspauskite mygtuką .
- ▶ Meniu naršykite rodykliniais mygtukais ir .
- ▶ Mygtuku **OK** pasirinkite atitinkamą vertę.
- ▶ Rodykliniais mygtukais ir pasirinkite atitinkamą vertę.
- ▶ Mygtuku **OK** pasirinkite atitinkamą vertę.

Ekranas	Pavadinimas
I.J. / IŠJ.	Ijungia ir išjungia.
40°C	Nustatykite temperatūrą.
0.9 BAR	Faktinis darbinis slėgis.

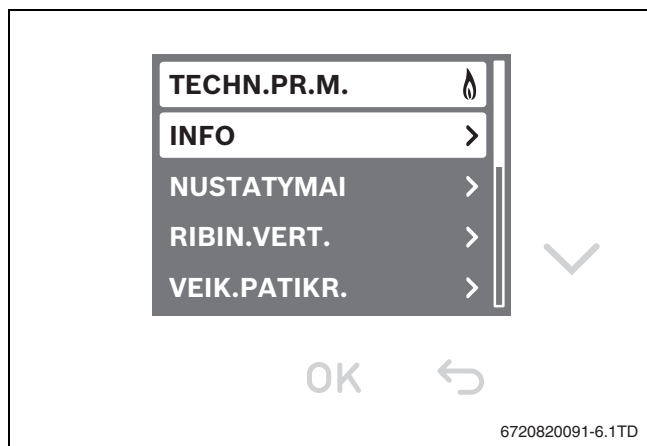
5 Lent. Nustatymų meniu

#### 4.8 Nustatymų meniu

Nustatymų meniu galima peržiūrėti ir keisti įrenginio nustatymus.

- ▶ Norėdami atidaryti nustatymų meniu, 3 sekundes kartu spauskite mygtukus ir .
- ▶ Meniu naršykite rodykliniais mygtukais ir .

► Mygtuku **OK** pasirinkite atitinkamas vertes.





11 Pav. Nustatymų meniu

#### 4.9 Informacijos meniu

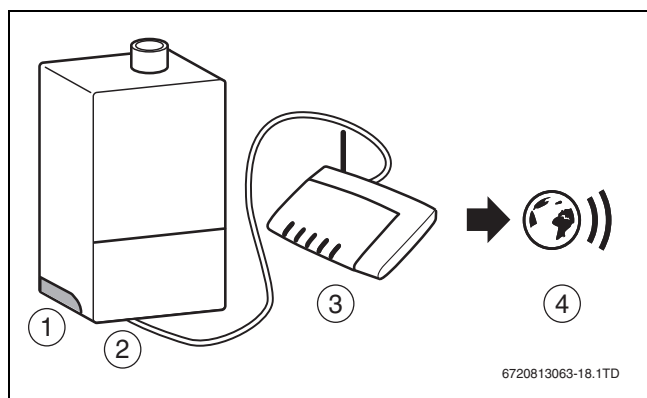


Jei kelias minutes neatliekamas joks veiksmas, meniu automatiškai uždaromas ir parodomas pradžios langas.

Informacijos meniu galima peržiūrėti įrenginio būklės duomenis. Reikia atlikti šiuos veiksmus:

- Rodykliniais mygtukais  ir  naršykite meniu, kuriame rodoma:
  - Išmatuota katilo vandens temperatūra [°C]
  - Išmatuotas įrenginio vandens slėgis [bar]
  - Veikimo arba trikties kodai.

#### 4.10 Šildymo valdymas ir kontrolė internetu



12 Pav. Ryšio modulio prijungimas

- [1] Laikiklis su ryšio modulių šilumos generatoriuje
- [2] LAN kabelis
- [3] Interneto maršruto parinktuvas
- [4] Internetas

Šildymo valdymas ir kontrolė internetu galima, jei yra prijungtas ryšio modulis. Modulį nemokamai galima užsisakyti, pasinaudojant kartu pateiktu kuponu. Šį modulį nesudėtinga prijungti, todėl naudotojas tai gali atlikti pats. Tuo tikslu žr. modulio naudojimo instrukciją. Modulis veikia tik tada, kai šildymo įrenginys yra su valdymo bloku CW400 arba CW800.

## 5 Patikra ir techninė priežiūra

Naudotojas yra atsakingas už šildymo sistemos saugumą bei nekenksmingą aplinkai eksploataciją (Federalinis aplinkos apsaugos nuo taršos įstatymas).

Siekiant užtikrinti saugią ir aplinką tausojančią šildymo sistemos eksploataciją, būtina reguliariai atlikti patikras ir techninę priežiūrą. Rekomenduojame su įgaliota specializuota įmone sudaryti sutartį dėl kasmetinio tikrinimo ir pagal poreikį atliekamos techninės priežiūros.

Rekomendacijos:

- Darbus leidžiama atlikti tik įgaliotai specializuotai įmonei.
- Pastebėję pažeidimų, nedelsdami kreipkitės į specialistus, kad juos pašalintų.

### 5.1 Šildymo sistemos papildymas



**PRANEŠIMAS:** Materialinė žala dėl temperatūrų skirtumo.

Karštą katilą papildant šalto šildymo sistemos vandens, dėl šiluminių įtempimų gali susidaryti įtrūkių.

- Šildymo sistemą pildykite tik tada, kai ji yra šalta. Maksimali tiekiamo srauto temperatūra 40 °C.

Įrenginys ekrane rodo pranešimą, kai per žemas vandens slėgis (→ 4.2 skyr., 6 psl.).

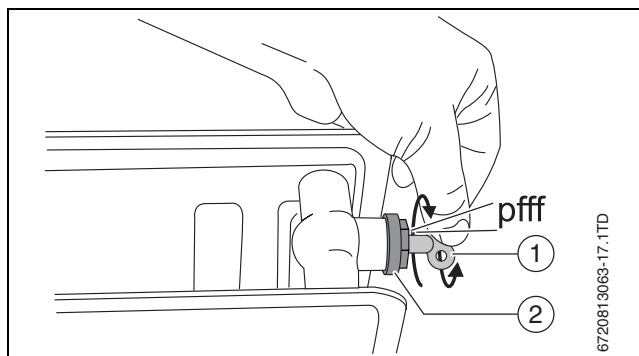
Norėdami papildyti šildymo sistemą:

- Nuo įleidimo-išleidimo čiaupo nuimkite dangtelį (→ 1 pav., [9], 5 psl.).
- Prie pildymo vožtuvo prijunkite užpildymo žarną.
- Užpildymo žarną pripildykite vandeniu.
- Kitą užpildymo žarnos galą prijunkite prie įleidimo-išleidimo čiaupo.
- Įleidimo-išleidimo čiaupą atsukite ketvirtį sukio.
- Atidarykite pildymo vožtuvą ir rodmenyse žiūrėkite rodomą vandens slėgį.
- Šildymo sistemą pildykite iki 2,0 bar.
- Užsukite įleidimo-išleidimo čiaupą.
- Iš viršutinio radiatoriaus išleiskite orą. (→ 5.2 skyr.).
- Atjunkite užpildymo žarną. Iš jos gali ištekėti šiek tiek vandens.
- Ant įleidimo-išleidimo čiaupo uždėkite dangtelį.

### 5.2 Oro išleidimas iš radiatorių

Orą iš radiatorių reikia išleisti pripildžius sistemą arba jei radiatoriuose girdimas kliuksėjimas, o taip pat, jei radiatorius nešyla.

- Pagal patalpos temperatūrą valdomą reguliatorių nustatykite į žemiausią padėtį.
- Atidarykite visus radiatorių vožtuvus.
- 5 minutes palaukite, kol aprims šildymo sistemos vanduo.
- Į oro išleidimo čiaupą įstatykite oro išleidimo raktą.



13 Pav. Oro išleidimas iš radiatorių

- [1] Oro išleidimo raktas
- [2] Oro išleidimo čiaupas



- ▶ Po oro išleidimo čiaupu laikykite skudurėlį, kad sugertų ištekantį vandenį.
- ▶ Oro išleidimo čiaupą atsargiai atsukite, kol pradės tekėti vanduo.
- ▶ Oro išleidimo čiaupą užsukite.
- ▶ Patikrinkite sistemos slėgį.
- ▶ Jei reikia, iš šildymo sistemos išleiskite orą.
- ▶ Pagal patalpos temperatūrą valdančiu reguliatoriumi nustatykite pageidaujamą temperatūrą.
- ▶ Radiatorių vožtuvus nustatykite į pageidaujamą padėtį.

### 5.3 Įrenginio valymas

- ▶ Gaubtus valykite tik drėgna šluoste ir švelniu muilu.

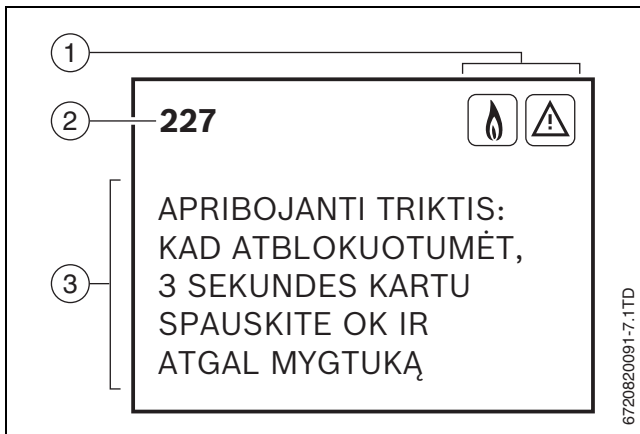
Norint nuvalyti valdymo pulto paviršių, visus mygtukus 15 sekundžių galima deaktyvinti:

- ▶ Spauskite karšto vandens mygtuką, kol atsiras **VALDYMAS UŽBLOK.** ir atvirkštinis laikmatis.

## 6 Trikčių šalinimas

Įvykus triktis, atsiranda tekstas **ĮVYKO TRIKTIS**.

- ▶ Norėdami iškviešti trikties rodmenį, paspauskite mygtuką "atgal". Ekrane rodomas trikties kodas ir trikties aprašas.



14 Pav. Trikčių meniu (pavyzdys)

- [1] Būsenos simboliai
- [2] Trikties kodas
- [3] Aprašas

Jei nepavyksta pašalinti trikties:

- ▶ Kreipkitės į specializuotą įmonės arba klientų aptarnavimo tarnybos specialistus.
- ▶ Praneškite parodytą trikties kodą ir įrenginio duomenis.

## 7 Eksploatavimo nutraukimas

### 7.1 Įrenginio išjungimas



Apsauga nuo užsiblokavimo neleidžia užsiblokuoti šildymo siurbliui ir 3-eigiam vožtuvui po ilgesnės veikimo pertraukos. Kai įrenginys išjungtas, apsaugos nuo užsiblokavimo nėra.

- ▶ Įjungimo/išjungimo jungikliu (→ 3.4 skyr., 5 psl.) išjunkite įrenginį. Ekranas užgesa.
- ▶ Nutraukę eksploataciją ilgesniam laikui: pasirūpinkite apsauga nuo užšalimo.

### 7.2 Apsaugos nuo užšalimo nustatymas



**PRANEŠIMAS:** Įrenginio gedimas dėl užšalimo! Šildymo sistema (pvz., dingus tinklo įtampai, išjungus maitinimo įtampą, esant netinkamam kuro tiekimui, katilo triktims ir kt.) po ilgesnio laiko gali užšalti.

- ▶ Užtikrinkite, kad šildymo sistema nuolat veiktų (ypač esant užšalimo pavojui).

### Apsauga nuo užšalimo, esant išjungtam įrenginiui

- ▶ Kreipkitės į įgaliotą specializuotą įmonę, kad į šildymo sistemos vandenį įmaišytų antifrizo.
- ▶ Kreipkitės į įgaliotą specializuotą šildymo sistemų įmonę, kad iš karšto vandens kontūro išleistų vandenį.

## 8 Terminė dezinfekcija

Kad apsaugotumėte karštą vandenį nuo užteršimo bakterijomis, pvz., legionelėmis, ilgesnį laiką nenaudojus rekomenduojame atlikti terminę dezinfekciją.

Tinkamai atliekamos terminės dezinfekcijos metu valoma visa karšto vandens sistema, įskaitant ir visus vandens paėmimo taškus. Atlikus terminę dezinfekciją, talpoje esantis vanduo iki nustatytos temperatūros atvėsta tik pamažu prarasdamas šilumą. Todėl karšto vandens temperatūra kurį laiką gali būti aukštesnė nei nustatytoji vandens temperatūra.



**PRANEŠIMAS:** Pavojus nusiplikyti!

Terminės dezinfekcijos metu per čiaupą leidžiant nesumaišytą karštą vandenį, galima nusiplikyti.

- ▶ Maksimalią karšto vandens temperatūrą, kurią galima nustatyti, naudokite tik terminiai dezinfekcijai.
- ▶ Informuokite namo gyventojus apie nusiplikimo pavojų.
- ▶ Terminės dezinfekcijos niekada nevykdykite įprastinio naudojimo metu.
- ▶ Neleiskite per čiaupą nesumaišyto karšto vandens.

- ▶ Uždarykite karšto vandens paėmimo taškus.
- ▶ Nustatykite nuolatinį cirkuliacinio siurblio, jei toks yra, režimą.
- ▶ Šildymo reguliatoriaus karšto vandens programoje nustatykite terminę dezinfekciją (→ Šildymo reguliatoriaus techninė dokumentacija).
- ▶ Palaukite, kol bus pasiekta aukščiausia temperatūra.
- ▶ Iš kiekvieno, pradedant nuo arčiausiai esančio iki tolimiausio karšto vandens paskirstymo taško, karštas vanduo leidžiamas tol, kol 3 minutes bėga 70 °C vanduo.
- ▶ Atkurkite ankstesnius nustatymus.

## 9 Patarimai, kaip taupyti energiją

### Taupus šildymas

Įrenginys sukonstruotas mažų energijos sąnaudų reikalaujančiai, aplinką tausojančiai ir komfortiškai eksploatacijai. Kuro tiekimas degikliui reguliuojamas atsižvelgiant į atitinkamą šilumos poreikį bute. Jei reikia mažiau šilumos, įrenginys veikia su mažesne liepsna. Specialistai šį procesą vadina nuolatinio reguliavimu. Dėl nuolatinio reguliavimo gerokai sumažėja temperatūros svyravimai, o šiluma patalpose pasiskirsto daug tolygiau. Todėl gali būti taip, kad įrenginys veikia ilgiau, tačiau sunaudoja mažiau kuro nei įrenginys, kuris nuolat įsijungia ir išsijungia.

### Šildymo reguliavimas

Vokietijoje, vadovaujantis energijos taupymo potvarkio (EnEV) § 12, šildymas reguliuojamas pagal patalpos temperatūrą veikiančiu reguliatoriumi arba pagal lauko temperatūrą veikiančiu reguliatoriumi bei termostatiniais vožtuvais. Išsamesnius nurodymus galite rasti šildymo reguliatoriaus montavimo ir naudojimo instrukcijoje.

### Termostatiniai vožtuvai

Kad būtų pasiekta pageidaujama patalpos temperatūra, iki galo atidarykite termostatinis vožtuvus. Jei, praėjus ilgesniam laikui, temperatūra nebuvo pasiekta, reguliatoriumi pakeiskite pageidaujama temperatūrą. Esant grindų šildymui, nenustatykite aukštesnės nei gamintojo rekomenduojama maksimali tiekiamo srauto temperatūra.

### Vėdinimas

Vėdinimo metu užsukite termostatinis vožtuvus ir trumpam atidarykite langus. Vėdinimo metu langai neturi būti praviri. Priešingu atveju iš patalpos nuolat išeis šiluma, o oras patalpoje akivaizdžiai nepagerės.

### Karšto vandens cirkuliacinis siurblys

Jei yra karšto vandens cirkuliacinis siurblys, naudodamiesi laiko programa, nustatykite jį, atsižvelgdami į savo individualius poreikius (pvz., rytais, per pietus, vakarais).

## 10 Techninė priežiūra

Naudotojas yra atsakingas už šildymo sistemos saugumą bei nekenksmingumą aplinkai (nacionaliniai teršalų leistinos emisijos reikalavimai). Siekiant užtikrinti saugią ir aplinką tausojančią šildymo sistemos eksploataciją, būtina reguliariai atlikti patikras ir techninę priežiūrą. Rekomenduojame su įgaliota specializuota įmone sudaryti sutartį dėl kasmetinio tikrinimo ir pagal poreikį atliekamos techninės priežiūros.

- ▶ Darbus leidžiama atlikti tik įgaliotai specializuotai įmonei.
- ▶ Pastebėję pažeidimų, nedelsdami kreipkitės į specialistus, kad juos pašalintų.

## 11 Aplinkosauga ir šalinimas

Aplinkosauga yra Bosch grupės prioritetas. Mums vienodai svarbu gaminių kokybė, ekonomiškumas ir aplinkosauga. Todėl griežtai laikomės aplinkosaugos reikalavimų. Siekdami apsaugoti aplinką ir atsižvelgdami į finansines galimybes, mes gamybai taikome geriausią techniką ir medžiagas.

### Pakuotė

Kurdami pakuotes atsižvelgiame į šalių vietines atliekų perdirbimo sistemas, užtikrinančias optimalų daugkartinį panaudojimą. Visos pakuotės medžiagos yra nekenksmingos aplinkai ir skirtos perdirbti.

### Įrangos atliekos

Nebetinkamuose naudoti įrenginiuose yra medžiagų, kurias galima perdirbti.

Konstruktiniai elementai nesunkiai išardomi, o plastikinės dalys yra specialiai pažymėtos. Todėl įvairius konstrukcinius elementus galima surūšiuoti ir utilizuoti arba atiduoti perdirbti.

## 12 Terminai

### Sistemos slėgis

Sistemos slėgis yra slėgis šildymo sistemoje.

### Kondensacinis įrenginys

Kondensacinis įrenginys naudoja ne tik šilumą, kuri susidaro degimo metu kaip išmatuojamoji kūryklų dujų temperatūra, bet ir vandens garo šilumą. Todėl kondensacinio įrenginio naudingumo koeficientas yra ypač didelis.

### Momentinio šildymo principas

Vanduo įšyla tekėdamas per įrenginį. Greitai paruošiamas maksimalus vandens, kurį galima naudoti, kiekis, išvengiama laukimo ar nutraukimo dėl pašildymo.

### Šildymo reguliatorius

Šildymo reguliatorius, veikdamas pagal laiko programą, užtikrina automatinį tiekiamo srauto temperatūros reguliavimą priklausomai nuo lauko temperatūros (esant pagal lauko temperatūrą valdomiems reguliatoriams) arba patalpos temperatūros.

### Šildymo sistemos grįžtantis srautas

Šildymo sistemos grįžtantis srautas yra vamzdyno atkarpa, kurioje žemesnės temperatūros šildymo sistemos vanduo iš šildymo paviršių grįžta atgal į įrenginį.

### Šildymo sistemos tiekiamas srautas

Šildymo sistemos tiekiamas srautas yra vamzdyno atkarpa, kurioje aukštesnės temperatūros šildymo sistemos vanduo iš įrenginio teka į šildymo paviršius.

### Karštas vanduo

Šildymo sistemos vanduo – tai vanduo, kuriuo yra užpildyta šildymo sistema.

### Termostatinis vožtuvas

Termostatinis vožtuvas yra mechaninis temperatūros reguliatorius, kuris, siekiant išlaikyti pastovią temperatūrą, priklausomai nuo aplinkos temperatūros, vožtuvu užtikrina mažesnę arba didesnę šildymo sistemos vandens srautą.

### Sifonas

Sifonas yra įtaisas, skirtas iš apsauginio vožtuvo ištekančiam vandeniui išleisti.

### Tiekiamo srauto temperatūra

Tiekiamo srauto temperatūra yra temperatūra, iki kurios pašildytas šildymo sistemos vanduo iš įrenginio teka į šildymo paviršius.

### Karšto vandens cirkuliacinis siurblys

Cirkuliacinis siurblys užtikrina karšto vandens cirkuliaciją tarp talpyklos ir vandens paėmimo vietų. Tokiu būdu vandens paėmimo vietoje galima greičiau naudotis karštu vandeniu.



Robert Bosch UAB  
Ateities plentas 79A.  
LT 52104 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 410925